



¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Llame a su doctor o proveedor de atención a la salud con sus preguntas o dudas. También hay personal de las clínicas y del hospital UWMC disponibles para ayudarle.

Servicio de
Intérpretes:

206-598-4425

Admisiones:
206-598-4310

Registración de
Clínicas:
206-598-4388

- Haga sus arreglos de transporte del hospital a su casa.
- Haga saber a su enfermera si piensa surtir sus recetas en nuestra farmacia o si piensa surtir las en la farmacia de su localidad.

Estamos a su servicio

Cada paciente tiene un plan de cuidado personalizado para su estancia en nuestro hospital. Pida a la enfermera que repase el plan con usted para que se entere de los objetivos de su estancia.

Su enfermera, trabajador social, doctor, y trabajador financiero pueden responder a cualquier pregunta que usted o su familia tenga.

Sabemos que este momento puede ser difícil para usted y queremos ayudarle lo más que se pueda. ¡Favor de avisarnos en qué le podemos servir!

Información para pacientes

Servicio de atención para pacientes/Admisiones



Cómo planear su estancia en el hospital

Pensándolo en detalle

Cuando usted planea su estancia en el hospital, es importante que piense detalladamente en todas las preguntas que usted y su familia pueden tener. Este folleto le da un lugar para apuntar sus ideas, preguntas, y comentarios. Úselo de la manera que más les convenga a usted y a su familia.

El nombre de mi doctor:

Número de teléfono:

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

**Patient Care Services/
Admitting**
Box 356142

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4310

© University of Washington Medical Center
Planning for Your Hospital Stay
Spanish
04/2003 Rev. 09/2004
Translation by UWMC Interpreter Services
UH2070
Reprints: Health Online

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Nuestra hora para dar de alta del hospital es a las 11:00 a.m.

Apunte en este folleto las respuestas a las preguntas que tiene sobre su atención a la salud.

Debe escribir durante la visita o poco después mientras tenga todo presente en la memoria.

Condición

¿Cuál es el nombre exacto de mi condición?
 ¿Hay otros nombres para mi condición?

El plan del doctor para su cuidado

¿Qué sucederá en el hospital? _____

¿Qué clase de tratamiento o procedimiento voy a necesitar?

¿Cuáles son mis opciones de tratamiento?
 ¿Cuáles son los riesgos o complicaciones de estos tratamientos o procedimientos?

¿Cuánto tiempo voy a estar en el hospital?

¿Cuándo puedo anticipar ir a mi casa o salir del hospital?

Si está comenzando a planear, es posible que le sirva de ayuda el folleto de Educación para Pacientes “Para su visita” (UH1791). Pida una copia de su proveedor de atención médica un su clínica.

Lo que necesita para su estancia en el hospital

- **Sus tarjetas del beneficio de seguro médico y de la farmacia, si son distintos.**
- **Si tiene el seguro Medicare y va a surtir sus recetas aquí, favor de traer algún método de pago.**
- **Cualquier documento legal relacionado con su salud (como Testamento en Vida y/o Directiva Anticipada).**
- **Los nombres de cualquier medicamento que toma con regularidad y las instrucciones para tomarlas.**
- **Sus lentes, audífonos, y dientes postizos, si es que hay, y cualquier otro aparato que tenga para la salud.**
- **Cualquier número de teléfono importante que necesitará durante su estancia con nosotros.**
- **Sus preguntas, dudas, e ideas para el doctor, las enfermeras y los otros proveedores de atención a la salud.**

Para ir a su casa

- **Nuestra hora para dar de alta es a las 11:00 a.m., ya que haremos lo posible en prepararlo para salir a esta hora. Debe estar conciente que la hora exacta de darle de alta podría ser más tarde según los servicios que puede necesitar.**

Asegúrese de avisar a su proveedor si tiene un Testamento en Vida (Living Will). También se llama Directiva Anticipada (Advance Directive). Este documento avisa a los proveedores los deseos de usted para su tratamiento al final de la vida, y el proceso de tomar decisiones en caso de que usted no pueda. Pida el folleto de la UWMC para aprender más sobre este tema.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic and hospital staff are also able to help.

Admitting
206-598-4310

Clinic Registration
206-598-4388

- Plan ahead for transportation home from the hospital.
- Let your nurse know if you plan to have your prescriptions filled at our pharmacy or if you plan to take the prescription to your local pharmacy.

We're Here to Help

Each patient in our hospital has a personalized care plan for his or her stay. Ask your nurse to go over it with you so you will know the goals for your stay.

Your nurse, social worker, doctor, and financial worker can help answer any questions that you or your family may have.

We know that this may be a difficult time for you and we wish to assist you as much as possible. Please let us know how we can help!



Planning for Your Hospital Stay

Thinking it through

When you are planning for a hospital stay, it is important to think through all of the thoughts and questions that you and your family may have. This booklet gives you a place to write down your ideas, questions, and comments. Use it in the way that is best for you and your family.

My doctor's name is:

Phone number:

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

**Patient Care
Services/Admitting**

Box 356142
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4310

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Our hospital discharge time is 11:00 a.m.

Write the answers to your health care questions in this folder.

You may want to write during your clinic visit or soon after, while your memory is fresh.

Condition

What is the exact name of my condition?
Are there other names for my condition?

Your Doctor’s Plan for You

What will happen in the hospital? _____

What kind of treatments or procedures will be needed?

What are my options for treatment? What are the risks or complications of these treatments or procedures? _____

How long will I be in the hospital?

When can I expect to go home or leave the hospital?

If you are in the early stages of planning, you may want to use the Patient Education pamphlet “For Your Visit” (UH1791) to help. Ask your clinic provider for a copy.

What You Will Need for Your Hospital Stay

- **Your health insurance card and your pharmacy or drug benefit card, if different.**
- **If you have Medicare Insurance and will be filling your prescriptions here, please bring a method of payment.**
- Any legal documents related to your health (such as a Living Will, and/or an Advanced Directive).
- The names of any medications you take regularly and the instructions for how to take them.
- Your glasses, hearing aids, and dentures, if applicable, and any other health aids that you may have.
- Any important phone numbers that you will need during your stay with us.
- Your questions, concerns, and ideas for your doctor and nurses and other health care providers.

Going Home

- **Our discharge time is 11:00 a.m.,** so we will do our best to have you ready to go by that time. Note that your actual discharge may be later depending on services you might need.

Be sure to tell your provider if you have a Living Will. These are sometimes called Advanced Directives. They tell providers about your wishes for end-of-life treatment or decision making if you are unable to make decisions for yourself. Ask for UWMC’s handout on this topic to learn more.